



文大校訊

CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS

274

畢業典禮專刊

中華民國九十二年六月十一日 星期三

內頁重點新聞提要

- | | |
|----------------|---|
| ■ 畢業生代表致答詞 | 2 |
| ■ 在校生代表致歡送詞 | 2 |
| ■ 畢業生成績優良名單 | 3 |
| ■ 正冠與品學兼優代表名單 | 3 |
| ■ 百花爭鳴畢業舞會震撼校園 | 4 |
| ■ 文大同學沒畢業就創業 | 4 |

發行人：張鏡湖 社長：陳純一

印 刷：華岡印刷廠 地 址：台北市陽明山華岡路 55 號

顧問：彭振剛、周伯乃、唐彥博、劉臺民 主編：鄭宜峰

電郵：editor@staff.pccu.edu.tw 電話：(02)28610511 轉 407

受 SARS 疫情影響 91 學年度畢業典禮別開生面舉行 電視牆、網路遠距直播無遠弗屆 在家或在校均可觀禮

【記者吳曉珊、李桂媚聯合報導】受到 SARS 疫情的影響，許多學校今年的畢業典禮，都採取了應變措施。文大今年的畢業典禮仍於 6 月 11 日 10:00 照常舉行，對於防堵 SARS，學校做好了萬全的準備。除了不得已取消嘉年華式的相關活動外，也採取分散參與畢業典禮的模式。文大表示，畢業典禮當天，校園內增設幾處電視牆，讓畢業典禮不拘限華風堂內，整個校園都可以是畢業生觀禮的禮堂，更採用網路直播的方式，讓畢業典禮空間擴展到校外，透過網際網路進入畢業生家中。所有畢業生不論在家或在校，都能巡禮大學生涯的最後一刻，讓畢業生不會因典禮規模縮小而感到遺憾。

以往畢業典禮的氣氛，不脫隆重莊嚴的形式，大多選擇在肅穆的禮堂中舉行。為了抗 SARS，今年文大畢業典禮縮小規模，控制禮堂內的參加人數。取消了畢業生校園巡禮的嘉年華活動，其他一切程序仍照常舉行。特別的是，典禮當天，只會邀請致詞代表、受獎代表及其父母，參加室內的畢業典禮，入內都須測量體溫。感覺似乎有點冷清？其實不然，文大表示，因為電視牆的定點設置，等於使典禮從室內拉到了戶外，擴

散至整個校園。反而讓全校師生比以往更能感受到畢業的濃濃氣氛。

在華風堂參加畢業典禮除了畢業生受獎代表及其家長外，各學院院長與一級行政主管等也將參與盛會。一開始董事長張鏡湖會帶領師長前往曉園追思致敬，接著出席在華風堂舉行的畢業典禮。除了頒發畢業證書外，對於成績優秀的同學，學校也會加以表揚；



今年畢業典禮實況透過網際網路直播，畢業生不論在家或在校都可以參加畢業典禮。

典禮中，在校生學弟妹將會為畢業生的學長姊致詞歡送，這些畫面將透過網際網路傳達世界各個角落。

文大表示，畢業典禮當天雖不鼓勵同學參加，但當天必然會湧進很多人潮。尤其在禮堂外，將聚集許多家長，或是歡送學長姐的學弟妹，或是看熱鬧的人群。為了確實控制人數，所以增設電視牆的設置地點，從原先的興中堂，擴大至校園內各處，期以疏散聚集的人群。

此外，文大今年也特別為畢業典禮架設一個全新的網站，進行網路直播畢業典禮。可以讓無法前往參加畢業典禮的畢業生，在家也能透過無遠弗屆的網路，觀看到典禮會場的整個實況，感染畢業的氣氛。

文大指出，其實用網路直播畢業典禮，對其他學校來說，也許是第一次的經驗。但對於文大來說，過去早有相關經驗，每年的畢業典禮，文大都會透過華岡超媒體進行資訊整合，以網路直播的方式，將會場實況傳送上網；今年則新增了專屬網頁，無論是靜態的歡送佈置，動態的典禮實況，畢業生在校園內攝影留念的形影，都可透過網路直播方式，讓民眾親臨感受。

校長給畢業生的話

我們的未來不是夢

代校長 陳純一

今天是本校九十一學年度畢業典禮，承蒙董事長、各位董事、各位貴賓、家長、師長蒞臨參加，倍感榮幸。純一謹以誠摯的歡迎與感謝之心，謝謝各位。

今年應屆畢業生含博士班、碩士班、大學部、以及推廣教育部，共計有六七二四人，這眾多同學，有來自全國各地及國外地區，在時間上，有兩年、三年、四年，乃至於更長的時間，大家薈萃於華岡，櫛風沐雨，夙夜匪懈，共同為學業打拚，在師長們的諄諄教誨，華岡精神的薰陶之下，如今，都將成為社會的精英，國家之良才。

遠在民國二十八年，本校張創辦人其昀先生就曾經說過：「教育為一切國力之總樞紐，故教育政策與政治、經濟、軍事、文化互相貫通，互相配合。」換句話說，教育是與政治、經濟、軍事、文化等等，息息相關的，國家的盛衰、民族的興亡，與教育政策的正確與否、教育事業的發達與否，都具有非常重要的關連性。有鑑於此，本校張創辦人，遠在四十多年前，從筚路藍縷中開創本校，及歷任校長、師長的一心一德，共同努力，接著由張董事長，及全體師長繼承大業，勵志奮鬥，才有今日之華岡，作為華岡的一份子，我要特別感激前賢們為華岡付出一切心血和精力，讓莘莘學子們才擁有未來的錦繡前程。

驪歌即將唱起，同學們也很快就要離開華

岡，奔向社會各階層，或就業、或再升學，都是要面臨新的挑戰。純一給予各同學最誠摯的祝福外，同時，也提出幾句話與同學們共勉之。

其一、希望同學們離開學校以後，不管在那一個崗位上，都要銘記：「質、樸、堅、毅」的校訓，以此精神，努力奮鬥，開創自己輝煌燦爛的前程。

其二、不要忘掉師長們給您的諄諄教誨。孔老夫子當年給教師們四句話，說：「為學不厭，悔人不倦，發憤忘食，樂以忘憂。」這四句話正說明老師們的辛勞，他不但給了各位同學知識、技能的傳授，也賦予同學們立己、立人的精神陶冶。今後，同學們踏入社會，不但要憑能力、智慧去做事；更要以誠懇的態度待人。所謂：「自助人助」，工作上必然會事半功倍，獲得更大的成功。

其三、不要忘掉繼續充實自己，發揮更大的潛能。無可諱言的，今天我們所面臨的時代，是個知識競爭最劇烈的年代，誰擁有最新、最豐富的知識，誰就能掌握最大的機制，獲得最大的成功。所以，我今天提出「我們的未來不是夢」，只要同學們肯努力、肯打拚，成功的康莊大道正待您奮勇邁進。

謝謝各位，並祝福各位貴賓、各位同學身體健康、事事如意，謝謝。

九十一學年度畢業典禮程序表

- (一) 典禮開始
- (二) 奏樂
- (三) 全體肅立
- (四) 主席就位
- (五) 唱 國歌
- (六) 向 國旗暨 國父遺像行三鞠躬禮
- (七) 主席致詞
- (八) 董事長致詞
- (九) 正冠及頒授畢業證書
 1. 頒授博士學位證書
 2. 頒授碩士學位證書
 3. 頒授學士學位證書
- (十) 頒獎
 1. 頒發碩士品學兼優獎狀
 2. 頒發大學部品學兼優獎狀
- (十一) 畢業生致贈母校紀念品
- (十二) 在校生代表致歡送詞
- (十三) 畢業生代表致答詞
- (十四) 唱校歌
- (十五) 禮成
- (十六) 奏樂

畢業生代表致答詞



董事長、校長、各位師長、貴賓、各位親愛的學弟妹們，以及即將畢業的同學們：

驪歌響起，彷彿月台邊聲聲催促的呼告，提醒此刻穿戴方帽的我們：天下沒有不散的筵席！在文大所經歷的學習旅程，即將在步出禮堂的那一刻起，劃下完美的句點。如今，行囊中滿載著的，不只是華岡校園

董事長、校長、各位貴賓、各位老師、各位親愛的學弟妹們，以及將要畢業的同學們：

四年快樂的大學時光，轉眼間已經渡過，在這畢業的前夕，校園充滿了感情和回憶，相信各位師生們內心一定有許多話想訴說。在這炎熱的六月仲夏，不見華岡的鳳凰花開，我們卻可見夕陽隱隱約約映照出一絲絲「夕陽無限好，只是近黃昏」的離別愁緒。

「輕輕的我走了，正如我輕輕的來；我輕輕的招手，揮別西天的雲彩。那河畔的金柳是夕陽中的新娘，波光裡的艷影，在我的心頭蕩漾。軟泥上的青荇，油油的在水底招搖；在康河的柔波裡，我甘心做一條水草，那樹蔭下的一潭，不是清泉，是天上虹揉碎在浮藻間，沉澱著彩虹似的夢。尋夢？撐一支長篙，向青草更青處漫溯，滿載一船星輝，在

裡的點點滴滴，更加上全校師長以及學弟妹們的深切祝福，這些都將化作日後勇往直前的動力，陪伴我們開創屬於自己的未來。

We're family！華岡就像是個充滿愛與希望的大家庭！還記得當年身為新鮮人的我們，曾共同體驗過的那場「地動天搖」嗎？九二一大地震重創了當時的寶島，卻沒有震垮文化學子的風雨信心！當時校園裡主動發起的災區援助行動，配合社團的強大凝聚力，充分發揮了文大人互助合作的精神！四年後的今天，SARS疫情的衝擊之下，我們更不曾因為戴起口罩，連帶著把「愛心」也一起隔離了。相反的，無論遭遇什麼困難，總是本著文大人的傳統「質樸堅毅」，關心自己也

星輝斑斕裡放歌，但我不能放歌，悄悄是別離的笙簫；夏蟲也為我沉默，沉默是今晚的康橋！悄悄的我走了，正如我悄悄的來；我揮一揮衣袖，不帶走一片雲彩。」徐自摩的「再別康橋」不正是我們現在心情的寫照嗎？四年前我們在這相聚，四年後的今天，我們在這裡一起為我們的大學生涯畫下短暫的句點，彼此互道珍重。一思及要揮別為我們醞釀灌頂、勸勉開導我們心靈的師長，要揮別和我們朝夕相處、切磋學業的同學、學弟妹們，此時此刻的心情真是百感交集、五味雜陳。在華岡有多少美麗的回憶，是你們師長、同學們彼此真摯交織而成！

從成為懵懵懂懂的大一新生，踏進華岡的這一刻，便以身為華岡人為榮，一直到長成獨立自主能夠展翅高飛的我們，這四年來的點點滴滴，都是美麗的華岡不

關心別人，用積極樂觀的角度，面對接踵而來的人生挑戰。在座的畢業同學們，或許成為社會新鮮人，或許選擇繼續深造，更或許要投入保家衛國的行列，然而，千萬別忘了！人因夢想而偉大，有夢最美，希望相隨。在人生的漫長跑道上，無論身在何方，不管扮演什麼角色，只要無愧於心，認真踏實的度過每一分鐘，你的未來不是夢！Trust me, you can make it！

現在的心情就像即將出嫁的女兒，面對著有如父母親一般的師長們，真是萬般不捨！畢業，意味著羽翼已豐，即將展翅高飛的喜悅；但也同時意味著，從今以後，我們將獨自面對真實世界裡的挑戰與挫折。即使如此，卻沒有太多害怕或遲疑，因為我們接受過母校四年或更長的知識洗禮，感謝師長們熱忱無私的諄諄教誨、感謝父母親無怨無悔的苦

心栽培、感謝身旁可愛的同學們，這些日子以來共度的山中歲月，這一切的一切，都令人回味無窮，不忍離去！冬天的雨傘花海、夏夜的儂影雙雙；回憶的長廊裡所留下的，是一同走過的痕跡，而今當我們再度背起行囊，踏上月台，才驚覺時光流逝的那樣無聲無息，但驪歌卻聲聲在耳，催促我們繼續前進。這才發現，原來要說聲珍重再見，竟是這樣的困難。

再會了，我親愛的文大！有朝一日，我們會再回來，那時我們必將帶著榮譽的桂冠，獻給惠我良多的母校。最後，我謹代表全體畢業生，以最誠摯的心，祝福董事長、校長、各位師長、各位貴賓，身體健康，萬事如意。祝福學弟妹們學業進步。更祝福親愛的母校，校運昌隆，謝謝。

迎接我們的未來。

「聚散兩相依，今夕是何夕？」離別固然傷，但並非是休止符，而是下一個生涯的起點。



大傳四 徐欣怡

今天，我們能夠在此相聚高唱驪歌，且以最後一次以文大學生的身份坐在這裡的心情，為這四年來努力培育我們的華岡衷心地說一聲感謝。最後，在我們昂揚待發之時，讓我致上最誠摯的祝福和最深厚的感謝，祝福各位師生鵬程萬里，事事順利！

在校生代表致歡送詞



在青澀無知的大學生活

感謝有你們的手指點迷津 你們的手熟知途徑
像一把鑰匙 在心的位置 打開我們的命運。
在我和世界之間 你們是南極 是羅盤 是黑暗中的光線
你們是海灣 是帆 是纜繩忠實的兩端。
一頁頁 一頁頁日曆紙被撕下 我們來不及回憶每一個片段
而明天好近 好近 近得數不完今夜的星
多想再看看你們的微笑 寬容 溫厚 還有那平靜的目光。
我逐漸瞭解那些 堅持與無盡的期待 彷彿就

記得那首屬於每個華岡人的校歌嗎？動人的旋律與句句的歌詞中，除了有永遠的文化精神，也有著對每位文化人深深的期許。走在華岡的校園，處處都烙有你我共同歡樂、成長的足跡。斜長的荀子路上，張貼著許多創意無限的活動海報，和那總是絡繹不絕的人群。寬廣的球場中，充斥著「新生盃」、「系際盃」等各類運動比賽的吶喊加油聲。高大的圖書館內，有許多孜孜不倦、專心研究學問的師生，曉峰館外也有那悠閒享受午后陽光的人兒。

來到美麗的百花池廣場前，活力四射的社團成果展正如火如荼地沸騰著。若是經過繚繞濃厚藝術氣息的大仁館旁，一定不時可

是你給我們的關愛

我的瞭解總是逐漸的 是那種遲緩而又緩慢的領悟
長廊與長廊 私語著 一個六月 凤凰花裝飾的天空 多麼晴朗
長廊與長廊 私語著 一個六月 凤凰花裝飾的天空 多麼晴朗
時間是經 空間是緯 細細密密織出了一連串的悲歡離合
而每一個轉角 每一個繩節之中 實在都有一個秘密的記號。
當時的你們茫然不知 却在回首之時 蓦然間發現一切脈絡歷歷在目
方才領悟了智慧和美善的來處
在那樣一個回首的剎那 時光停留 永不逝去
在藍藍晴空下 教室傳出的笑語聲還正年輕
天空布滿雲彩 我心中充滿你們給我的祝福與關懷。
親愛的學長姊，願我們千千萬萬的祝福能化做一股支持的力量
陪伴在你們踏出校園後的每一天
珍重再見 珍重再見
珍重 再見

欣賞到曼妙翩翩的舞姿和傳來陣陣優美的琴聲。而那清幽的曉園，象徵創辦人偉大的精神亘古不變；有時更可享受星海點點的夜景及夜涼如水的寧靜。還有那悠揚的鐘聲，每天為我們揭開一日的序幕，不知伴隨華岡人走過多少春夏秋冬。這些校園的點點滴滴，培養了你我如手足般的情誼，也串聯起屬於你、屬於我、屬於每個華岡人心中永不褪色的回憶。

雖然「多情自古傷別離」，但天下那有不散的宴席呢？或許今日不捨的離別是他日重逢喜悅的開始！驪歌初唱，楊柳依依，親愛的學長、學姐，今天是你們學成出閣的大喜之日，深盼你們帶著豐富的學識；秉持著「堅毅樸

實」的校訓精神，面對未來種種的可能，文大永遠必會以你們為榮。而我們的心中更是期盼學長、學姐有機會常回來華岡走走，能在天朗日清，惠風和暢的春日，相伴著盛放的杜鵑、山櫻，與我們共話雄鷹初翔時和回味昔日所有歡笑點滴。

最後，代表全體在校生，祝福各位學長、學姐，鵬程萬里，一帆風順！



中文三 A 官曉君

文大百花爭鳴畢業舞唱會震撼校園 首度舞會入口處量體溫 避免與 SARS 共舞太過火熱

【記者莊之淵報導】「百花爭鳴」畢業舞唱會 5 月 16 日於百花池舉行，全場湧入數千文大學生，強大的聲光音樂熱情的震撼文大校園，當晚主持人為琳比嘟華中的小馬，還有羅美玲、許哲佩、麻吉、游鴻明等人催化這場舞唱會，現場文大同學的樂情就像沙拉油一樣，從剛放進鍋中的平靜無波到加熱後的哩哩啵啵，他們熱情舞動，絲毫不畏風雨，high 到最高點時，已分不清身上的水是汗還是雨。

與往年不同之處，這場舞會也處於 SARS 風暴時刻，主辦單位畢服會也就將百花池圍起來，只留一個入口，讓工作人員在此把關，體溫太熱的人就謝絕入場，免得讓這場舞會太過火熱，避免與 SARS 共舞。

主持人小馬與 DJ 上台以幽默風趣的開場白炒熱現場氣氛，接著護土歌手羅美玲上台，羅美玲以親切甜美的笑容向觀眾問好，唱「紅色向日葵」等多首主打歌，她優美抒情的歌聲使現場觀眾如痴如醉，護校畢業，曾當過護士的羅美玲在最近因 SARS 風暴許多醫護人員病逝，特別受到媒體的關注。羅美玲動人歌聲結束後，歌手許哲佩輕



文大同學在畢業舞會中 High 到最高點。

快悠閒的歌曲飄進每一位同學耳中，她先後唱了「汽球」、「愛上馬戲團團長」。

文大熱舞社同學也等不及，接著引爆熱舞，讓藏在同學體內的舞蹈細胞活了起來，賣力的演出獲得現場觀眾的熱情回應，主持人打鐵趁熱，持續炒熱百花池的氣氛，同學

也使勁的搖擺身體，揮灑著熱汗，隨著舞曲節拍晃動，將一天來所累積的壓力全部釋放出來。

舞會在麻吉團體的到來達到最高潮，他們是國內最新流行的熱舞團體，將美國黑人音樂舞步結合台灣的文化及台語，創作出帶有本土味的新興流行舞樂，當時雨勢乎大乎小，還好沒有嚴重到停辦的地步，靠近舞台的同學乾脆不撐傘，綿綿細雨澆不熄同學的熱情，對既將畢業的學長姐而言，這應該是一場極難忘的畢業舞會。

最後壓軸是目前當紅的情歌王子游鴻明，現場許多女生為之瘋狂尖叫，他與小馬在台上一搭一唱，並徵求一位有他唱片的女同學上台合唱，剛好一名舞蹈系的女同學就帶著一張游鴻明 CD，幸運的被請上去，兩人合唱萬芳的代表名曲「新不了情」，讓現場同學欣羨不已。游鴻明再徵求一位自認歌唱得好的同學上台合唱，一位國貿系張同學她曾得過歌唱比賽第 2 名，就被游鴻明請上台，兩人合唱「樓上的那個女人」，當晚舞唱會在游鴻明的歌聲中劃下完美的句點。



政治四劉翰穎（右）、新聞四余家華（左）還沒畢業就創業，共同創立「奧汀活動工程整合行銷傳播有限公司」。

【記者黃盈淳報導】還沒畢業就創業，似乎成為大學生避免未來面臨失業的解決辦法。文大政治系四年級劉翰穎及新聞系四年級余家華共同創立「奧汀活動工程整合行銷傳播有限公司」，兩人同為這家公司老闆，才二十餘歲的年輕人，懷抱滿腔的創業熱

三十七屆畢業生大學生涯開始結束都艱辛 四年前九二一震災迎取消 如今 SARS 疫情畢業典禮規模縮小

【記者劉螢松報導】文大第三十七屆畢業生大學生涯可以說開始、結束都艱辛。也許是上天的考驗，88 學年度入學時遭遇 921 地震，開學典禮及各系的迎新活動都因災後復建而取消；到了今年即將告別文大時，又因 SARS 風暴導致畢業典禮規模縮小，讓三十七屆的文大畢業生們直嘆無奈。

文大表示，今年因為 SARS 疫情影響，教育部特別通令各級學校緩辦畢業典禮，文大也簡化了正式儀式，增加電視牆、網路直播畢業典禮。2003 年華岡第三十七屆畢業生在經歷了四年的大學生涯後，畢業典禮因 SARS 而縮小，少了以往典禮時校園滿是人群和汽球的熱鬧氣氛，今年有些畢業生將只面對冰冷的螢幕告別四年璀璨的大學生活，多數畢業生總覺得遺憾，但也無可奈何。

社福系四年級同時也是畢服會負責人葉欣穎表示，大學畢業典禮可說是一場邁入社會的「成人禮」，畢服會往往在畢業典禮前都會將校園點綴得繽紛燦爛，隨處可見花束及汽球，更有接受學弟妹祝福的遊園活動，葉欣穎認為，畢業典禮規模縮小後，這些熱鬧也將不在了。她感慨地說，以往畢業典禮畢業生

還沒畢業就創業 文大同學拒跑畢業即失業 劉翰穎、余家華在學期間索性開公司 學業曾受挫 依然堅持理想

忱，在學期間投入活動行銷工作，創下可觀的營業額。在學業與事業同時並進下，如何兼顧，他們也有一番甘苦談。

劉翰穎表示，由於曾擔任系學會的幹部，常籌辦校園活動，過程中歷練了不少事，對辦活動感到有興趣，同時也認識志同道合的朋友分工合作，逐步有了創業的想法。但真正創業則在與就讀文大新聞系的余家華商議後成型，他也擔任過系學會會長，兩人決議相互合作，共同創立一家專門辦行銷活動的公司。

劉翰穎說，初始創業困難重重，當時家人或因保護心態，或因不了解業務及資金的狀況，多半持反對意見；他也因全力投入業務的推展，學業一度面臨二一危機，所幸秉持不放棄學業的理念，又重新考回文大繼續完成學業，如今大四將近畢業，公司目前也步入穩定的階段，並擴展區域，往中南部發

展。他認為，雖然堅持創業但學業對他而言依然重要，因此他會咬緊牙關撐下去，畢業後就不致像一般大學生一樣只能面臨失業或從新鮮人當起。

劉翰穎表示，從事活動行銷工作，在淡季時一個月可賺三、四萬，旺季時可達十幾萬，在擁有令人欣羨的業績背後，劉翰穎十分堅持活動的質感及完美，秉持專業及豐富的經驗，希望提供穩定的活動品質，及全方位細膩的服務。他相信團隊勝於一個人的單打獨鬥，並深信有自信的人必定能成功。

劉翰穎進一步指出，他的公司主要由一群專業的活動團隊共同投入心力，承包活動內容包括舞會、演唱會、演唱會、晚會、展覽會、發表會等，也協助廠商進行校園行銷活動、事件行銷；並能承攬燈光、音響、舞台、雷射、特效、煙火、truss 等設計或施工，曾舉辦過的活動案例有高中、大學的耶誕舞會、歲末舞會、演唱會、苗栗縣政府的反毒晚會、五月天返校反盜版演唱會、張震嶽世紀末狂歡 party 等。

暑修學分費開始繳交

1. 暑修學生 6 月 9 日後可至「校園資訊服務網」學生專區登入個人帳號、密碼後，至學雜費明細查詢，查詢第一期暑修之應繳學分費(不含專案學分費)，專案學分費請該專案負責人至課務組洽詢應繳學分費。第二期暑修請於 7 月 15 日上網查看。
2. 暑修 ATM 繳費時間：第一期 6 月 9 至 12 日；第二期 7 月 15 至 18 日。
3. 九十一學年度暑修相關資訊請至文大網址：<http://www.pccu.edu.tw/> 點選公告系統查詢暑修資料。

外賓接待員菁英隊甄選受理報名

【本報訊】文大外賓接待員「菁英隊」已正式成立，竭誠邀請您加入。凡文大同學，不限男女、系級，具服務熱忱者，皆可報名參加。有意參加者，請於 6 月 16 日以前，至大恩館二樓公共關係室填寫報名表，6 月 23 日甄選，6 月 24~25 日進行訓練。詳情請洽公共關係室，校內分機 207~209。

公共關係室指出，菁英隊是打造文大新形象，創造社會新菁英的團隊，只要您是具服務熱忱，積極進取，熱愛文大的華岡人，皆歡迎您的加入。